

Bericht 2006 der Aufsichtsstelle für Datenschutz

1 Einleitung

1.1 Auf einen Blick

Der Grosse Rat hat den Regierungsrat beauftragt, Rechtsgrundlagen zu schaffen, damit die Gemeinden öffentliche Plätze mit Videokameras überwachen dürfen. Hierzu soll das Polizeigesetz die Gemeinden neu zum Erlass von Videoreglementen ermächtigen. Der Grosse Rat hat damit eine vermehrte Überwachung der Bürger nicht untersagt. Klar hielt er aber fest, dass das Ob, Wie und Wie-viel der Videoüberwachung in einem Gemeindereglement umschrieben sein muss. Den Gemeinden stehen dabei erhebliche Spielräume offen. Ein neues Bundesgerichtsurteil zeigt dies.

Das gewählte Vorgehen ist ein typisches Beispiel für den aktuellen Umgang mit neuen Datenbearbeitungsmöglichkeiten: Diese führen zu neuen Eingriffen in das Grundrecht auf Datenschutz. Die Datenbearbeiter respektieren, dass diese Eingriffe vorerst vom Gesetzgeber erlaubt werden müssen. Von einer gewissen Bereitschaft des Gesetzgebers, neue Bearbeitungsmittel auch einzusetzen, dürfen die Datenbearbeiter aber ausgehen. Bei der Ausgestaltung der Rahmenbedingungen kommen dem Gesetzgeber zudem erhebliche Freiheiten zu.

1.2 Zusammenarbeit mit dem Eidgenössischen Datenschutzbeauftragten und der Vereinigung der Schweizerischen Datenschutzbeauftragten (PRIVATIM)

Etwa zu Datenbekanntgaben von Spitälern an Versicherungen oder zur Verwendung der Versichertennummer des Bundes im Kanton gab der Eidgenössische Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragte wichtige Ansichtsäusserungen ab. Die Vereinigung der Schweizerischen Datenschutzbeauftragten (neu PRIVATIM) führte Informationsveranstaltungen zu den Themen Hooliganismus, aktuelle Fragen im Gesundheitswesen und Schengen/Dublin durch.

(Zur Zusammenarbeit bei Bundeserlassen s. 6.2).

2 Aufgabenschreibung, Prioritäten, Mittel

2.1 Prioritäten

Für das Bearbeiten der Geschäfte gilt unverändert folgende Prioritätenfolge: 1. Datenschutzkonzepte für Informatikprojekte, 2. Betreuung des Bezugs externer Kontrollstellen, 3. Allgemeine Gesetzgebung vor Spezialerlassen, 4. Generelle Weisungen vor Einzelfällen, 5. Beratung und Instruktion und 6. Einzelprobleme mit vielen Betroffenen vor solchen

Rapport d'activité 2006 du Bureau pour la surveillance de la protection des données

1 Introduction

1.1 2006 en bref

Le Grand Conseil a chargé le Conseil-exécutif de créer les bases légales autorisant les communes à surveiller le domaine public au moyen de caméras vidéo. La loi sur la police doit habiliter ces collectivités à édicter des règlements en la matière. Le Grand Conseil ne s'est donc pas opposé à une surveillance accrue des citoyens. Il a cependant clairement indiqué que le recours à la vidéosurveillance, ses modalités et son étendue devaient faire l'objet de prescriptions réglementaires. Les communes disposent à cet égard d'une marge de manœuvre importante, comme en témoigne un récent arrêt du Tribunal fédéral.

La procédure choisie illustre bien l'attitude actuelle par rapport aux possibilités inédites de traitement des données, et les nouvelles atteintes au droit fondamental à la protection des données qui y sont liées. Les personnes et services traitant les données respectent le fait que de telles atteintes doivent préalablement être autorisées par le législateur, mais ils peuvent également compter sur une certaine bienveillance de ce dernier s'agissant du recours aux nouvelles techniques. A cela s'ajoute que le législateur dispose d'une liberté considérable pour fixer les conditions générales d'utilisation.

1.2 Collaboration avec le préposé fédéral à la protection des données et les commissaires suisses à la protection des données (PRIVATIM)

Le préposé fédéral à la protection des données et à la transparence a exprimé des avis importants, notamment sur la communication de données aux assureurs par les hôpitaux ou encore sur l'utilisation des numéros d'assurés de la Confédération dans le canton. Les commissaires suisses à la protection des données, qui ont doté leur association du nom de PRIVATIM, ont organisé des séances d'information sur le hooliganisme, sur les questions se posant actuellement dans le domaine de la santé ainsi que sur les accords de Schengen/Dublin.

(Cf. ch. 6.2 s'agissant de la coopération en relation avec les actes législatifs fédéraux.)

2 Description des tâches, priorités, moyens à disposition

2.1 Priorités

Les dossiers continuent à être traités en fonction des priorités suivantes: 1) les schémas de protection des données concernant des projets informatiques, 2) le suivi des mandats confiés à des services de contrôle externes, 3) la législation générale plutôt que la législation spéciale, 4) les directives générales plutôt que les cas particuliers, 5) les

mit wenig Betroffenen und geringen Wiederholungschancen.

Informatikanwendungen entwickeln sich nach ihrer Inbetriebnahme weiter. Die Verantwortlichen führen die für die Informatikprojekte ausgearbeiteten Datenschutzkonzepte richtigerweise nach. Das Prüfen dieser nachgeführten Datenschutzkonzepte zieht aber einen erheblichen Aufwand nach sich.

2.2 Eigenverantwortung der datenbearbeitenden Stellen

Die Regierungsstatthalterämter, die Abteilung Bewährungshilfe und alternativer Strafvollzug des Amtes für Freiheitsentzug und Betreuung sowie die kirchliche Kontaktstelle für Flüchtlingsfragen führten Datenschutzausbildungsveranstaltungen durch. Die Lehrwerkstätten organisierten für die Klasse, die ein Fingerprint-Zugangssystem für Mikrowellenöfen entwickelt hatte, eine Datenschutzveranstaltung zum Thema Umgang mit biometrischen Daten. Das Institut für Weiterbildung der Pädagogischen Hochschule organisierte für Praxislehrkräfte eine Ausbildung zu Videoaufnahmen von Praktikanten. Damit wird zu einem verantwortungsvollen Umgang mit Daten beigetragen. Gleiches lässt sich zur ausgebauten Datenschutzintranetseite der Volkswirtschaftsdirektion sagen.

(Zur Datenschutzzertifizierung der Gemeinde Worb s. 9, zur Fortschreibung von Datenschutzkonzepten s. 2.1).

2.3 Verhältnis Informatikmittel, Mittel für Datenschutz und Datensicherheit

Im Jahr 2006 waren 37 Millionen CHF in Informatikmittel zu investieren. 151 Millionen CHF (davon 67 Mio. CHF für Drittdienstleister) sollte der Betrieb der Informatikmittel kosten (Budgetzahlen). Für die Prüfung von Informatikanwendungen durch externe Prüfstellen stand der Betrag von CHF 130'000 zur Verfügung (s. 2.4).

Das Amt für Informatik und Organisation besetzte die Stelle des IT-Sicherheitsbeauftragten. Damit werden wesentliche Ressourcen zur Verbesserung der Informatiksicherheit bereitgestellt. Die neue Stelle ist nicht zuletzt Voraussetzung für die Prüfung der Informatiksicherheitsaspekte von Datenschutzkonzepten. Sowohl die Bedag-Informatik AG (Aufrechterhaltung des Zertifikates für Informatiksicherheit ursprünglich nach dem British-Standard BS 7799-2: 2002, heute ISO-Standard) als auch das Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht (Aufrechterhaltung des GoodPriv@cy-Zertifikates) setzten Mittel ein zum Erhalt ihrer Zertifikate. In den Ausgaben für Informatikprojekte sind

conseils et l'instruction, 6) les problèmes concernant un grand nombre de personnes plutôt que ceux touchant quelques rares individus et risquant peu de se reproduire.

Une fois en service, les applications informatiques continuent de se développer, et c'est à juste titre que leurs responsables mettent à jour les schémas de protection des données. L'examen de ces derniers représente toute-fois une charge de travail considérable.

2.2 Responsabilité propre des services traitant les données

Les préfetures, la Section de la probation et des formes particulières de l'exécution de l'Office de la privation de liberté et des mesures d'encadrement ainsi que le Centre de contact des Églises pour les questions concernant les réfugié(e)s ont organisé des cours sur la protection des données. Les écoles des métiers ont mis sur pied une manifestation consacrée à l'utilisation des données biométriques pour la classe qui avait développé un système d'accès aux fours à micro-ondes recourant aux empreintes digitales. L'Institut für Weiterbildung de la Haute école pédagogique germanophone a proposé aux praticiens formateurs un cours sur l'enregistrement vidéo des stagiaires. Toutes ces initiatives contribuent à promouvoir une utilisation responsable des données. Il en va de même de la page détaillée du site Intranet de la Direction de l'économie publique consacrée à ce thème.

(Cf. ch. 9 s'agissant de la certification de la commune de Worb en matière de protection des données, et ch. 2.1 à propos de la mise à jour des schémas de protection des données.)

2.3 Rapport entre moyens informatiques et moyens mis à la disposition de la protection et de la sécurité des données

Les investissements prévus dans le domaine informatique se montaient à CHF 37 millions, alors que CHF 151 millions (dont CHF 67 mio destinés à des tiers prestataires de services) devaient être consacrés à l'exploitation (montants budgétés). Une somme de CHF 130 000 était en outre disponible pour le contrôle des applications informatiques par des services externes (cf. ch. 2.4).

L'Office d'informatique et d'organisation a pourvu le poste de délégué à la sécurité informatique, affectant ainsi d'importantes ressources à l'amélioration de la sécurité en la matière. L'examen des schémas de protection des données sous l'angle de la sécurité informatique dépend en particulier de l'existence d'un tel poste. Des ressources sont consacrées au maintien des certificats obtenus tant par la Bedag Informatique SA (certification de la sécurité informatique originellement selon le British Standard BS 7799-2:2002 et désormais selon le standard ISO) que par

auch Aufwendungen für das Erstellen von Datenschutzkonzepten enthalten. Die Beratung von Gemeinden und Verwaltungsstellen in Datenschutzfragen durch die fachlich zuständigen Rechtsdienste bringt ebenfalls eine Bindung von Ressourcen für den Datenschutz mit sich. Der Regierungsrat sieht gestützt auf den Zwischenbericht der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion betreffend Umsetzung Datenschutz Schengen/Dublin eine Verbesserung der Ressourcensituation vor (s. 6.1). Er trägt damit auch dem Umstand Rechnung, dass die aktuell verfügbaren Ressourcen zu knapp sind.

2.4 Kontrollen von Informatikdatenbearbeitungen

Im Prüfplan 2006/2007 bezeichnete der Regierungsrat für jedes Jahr fünf zu prüfende Informatikanwendungen. Zum Zeitpunkt der Berichterstattung lag von den 2006 zur Prüfung vorgesehenen Anwendungen einzig der Kontrollbericht zum Zugriffsrecht einer angeschlossenen Gemeinde auf das System NESKO vor (neues Steuerkonzept, Gesamtheit der Steuerveranlagungs- und Steuerbezugsanwendungen). Verbesserungsmöglichkeiten machte die externe Kontrollstelle bei der informatiktechnischen Umsetzung der Zugriffsrechte aus. Positiv fielen die Protokollierung der Lesezugriffe und die verschlüsselte Datenübertragung auf.

Erst im Berichtsjahr traf der Bericht zu der vom Polizeikommando betriebenen Informatikanwendung OBORA ein. Zu prüfen war die Protokollierung der Zugriffe auf Rapporte. Die Prüfung ergab zur Hauptsache ein positives Bild. Ein Grossteil der von der externen Kontrollstelle gemachten Verbesserungsvorschläge konnte bereits vor dem Schlussbericht umgesetzt werden.

Erhebliche Kritikpunkte zeigte der Bericht zur Anwendung SCHÜBE der Erziehungsdirektion (elektronische Schülerbeurteilung, heute Beurteilung 04). So fanden sich etwa im Serverraum des (inzwischen gewechselten) externen Betreibers Mülleimer und Verpackungen (unnötige Brandlasten). In einem Zeitungsartikel hielten die Verantwortlichen zur Beurteilung 04 fest, sie genüge dem Standard des E-Banking. Die externe Kontrollstelle konnte dies bei weitem nicht bestätigen. Sie schlug 34 Verbesserungsmassnahmen vor. Diese betreffen etwa die Benutzerverwaltung, den Schutz der Zeugnisdaten vor Manipulationen während der 15-jährigen Aufbewahrungszeit und die Datenlöschung nach diesem Zeitraum. Die Erziehungsdirektion hat einen Teil dieser Massnahmen umgesetzt oder wird sie noch umsetzen. Sowohl das Fehlen von Sicherheitssollvorgaben für E-Government-Lösungen als auch das Fehlen eines Datenschutzkonzeptes haben sich negativ ausgewirkt.

Nach wie vor ist der Beizug externer Kontrollstellen positiv zu beurteilen. Die Bereitschaft der datenbearbeitenden Stellen zu Verbesserungen ist hoch. Die Verspätung der

l'Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations (label GoodPriv@cy). A cela s'ajoute que les dépenses destinées aux projets informatiques incluent les charges liées à l'établissement des schémas de protection des données. Enfin, les conseils qui sont dispensés aux communes et aux unités administratives par les services juridiques spécialisés compétents entraînent également l'affectation de moyens à la protection des données. Le Conseil-exécutif prévoit un accroissement des ressources disponibles sur la base du rapport intermédiaire de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques consacré à la mise en œuvre des accords de Schengen/Dublin dans le domaine de la protection des données (cf. ch. 6.1). Ce faisant, il tient compte de l'insuffisance actuelle de la dotation financière.

2.4 Contrôle du traitement de données informatiques

Dans son plan d'examen des applications informatiques 2006/2007, le Conseil-exécutif a désigné cinq applications à contrôler par année. S'agissant des examens prévus en 2006, seul était disponible, au moment de la rédaction du présent compte rendu, le rapport de contrôle portant sur le droit d'accès d'une commune affiliée au système NESKO (nouveau projet fiscal, toutes les applications de taxation et de perception). Le service de contrôle externe a proposé des améliorations d'ordre technique concernant les droits d'accès. Quant à la journalisation des accès (lecture) et au transfert des données cryptées, ils ont été appréciés positivement.

Le compte rendu de l'examen de la journalisation des accès aux rapports pour l'application OBORA du Commandement de la police n'a été remis qu'au cours de l'exercice. Dans l'ensemble, l'appréciation est positive. De plus, une grande partie des améliorations proposées par le service de contrôle externe ont pu être réalisées avant la rédaction du rapport final.

Le rapport consacré à l'application Schübe (évaluation des élèves sur support électronique, aujourd'hui Evaluation 04) de la Direction de l'instruction publique a mis d'importants défauts en évidence. C'est ainsi que des poubelles et des emballages (risque d'incendie accru) étaient entreposés dans le local abritant le serveur de l'exploitant externe (depuis lors, un autre exploitant a été mandaté). Dans un article de presse, les responsables d'Evaluation 04 ont indiqué que cette application respectait les standards de la banque virtuelle, ce que le service de contrôle externe n'a de loin pas pu confirmer. Il a proposé 34 mesures d'amélioration concernant en particulier la gestion des administrateurs, la protection des données des certificats contre les manipulations pendant le délai de conservation de 15 ans ainsi que la radiation des données au terme de ce délai. La Direction de l'instruction publique est en train de mettre en œuvre une partie des mesures. En l'espèce, l'absence de consignes de sécurité pour les solutions de cyberadministration ainsi que d'un schéma de protection des données a eu des répercussions négatives.

vier für das Jahr 2006 noch ausstehenden Prüfungen ist in erster Linie auf die Belastung der beauftragten Stellen mit anderen Aufgaben zurückzuführen.

Die Finanzkontrolle hat im Rahmen der Wirtschaftsprüfung die Risikobeurteilung im Informatikbereich der Dienststellen weitergeführt.

(S. zur Rezertifizierung der BEDAG Informatik AG und des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht 2.3).

3 Datensicherheit

Die externen Kontrollen führen regelmässig zu Verbesserungsempfehlungen (s. 2.4). Typisch ist etwa, dass bei der Prüfung einer spezifischen Informatikanwendung das Fehlen von Patches und Updates im Betriebssystem festgestellt wird. Es genügt nun nicht, wenn die datenbearbeitende Stelle die Installation der Updates und Patches beim externen Betreiber in Auftrag gibt. Regelmässig besteht für diesen Betreiber nämlich die Pflicht, Updates und Patches erst einzuspielen, wenn der Entwickler der spezifischen Informatikanwendung sie getestet und freigegeben hat. Um die geforderten Verbesserungen zu realisieren, muss der Datenbearbeiter daher den Entwickler vorerst mit entsprechenden Tests beauftragen und diese auch finanzieren.

Für den Aufbau und den Einsatz der vom Bund für den gesicherten Zugang zu Fachanwendungen vorgegebenen kryptographischen Infrastruktur (Admin-PKI) beschloss der Regierungsrat eine einmalige Ausgabe von 1,9 Mio. CHF. Die wiederkehrenden Ausgaben werden ab 2008 mehr als CHF 200'000 jährlich betragen. Ab Mitte 2008 wird zudem die Schaffung von 2 bis 3 neuen Vollzeitstellen für den Betrieb der zentralen kantonalen Zertifikatsvergabestelle (LRA) erforderlich sein.

(Zur neu geschaffenen Stelle eines IT-Sicherheitsbeauftragten s. 2.3.)

3.1 Informatiksicherheits-Sollvorgaben

Die vom Regierungsrat gesetzte Frist zur Überarbeitung der Informatiksicherheits-Sollvorgaben (Ende 2005) wurde erneut nicht eingehalten. Die vom Amt für Informatik und Organisation ausgearbeiteten umfangreichen Papiere sollen nun anfangs 2007 zusammen mit der neuen ICT-Strategie 2007 verabschiedet werden.

Das Amt für Informatik und Organisation arbeitet ständig an Weisungen zu Teilbereichen. So wurde etwa eine Musterweisung über den Einsatz mobiler Informatikmittel erlassen. Sie richtet sich an die Direktionen und die Staatskanzlei.

Le recours à des services de contrôle externes est comme jusqu'ici apprécié positivement, et les services traitant des données se montrent très ouverts aux propositions d'amélioration. C'est avant tout la surcharge de travail à laquelle ces derniers doivent faire face qui explique les retards intervenus dans les examens prévus pour l'exercice.

A l'occasion des audits internes, le Contrôle des finances a poursuivi son appréciation des risques dans le domaine informatique des différents services.

(Cf. ch. 2.3 en ce qui concerne le maintien des certificats obtenus par la Bedag Informatique SA et par l'Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations.)

3. Sécurité des données

Les services de contrôle externes proposent régulièrement des améliorations (cf. ch. 2.4). Il est fréquent, dans ce contexte, que l'absence de rustines et de mises à jour dans le système d'exploitation d'une application spécifique soit constatée lors de l'examen de cette dernière. Il ne suffit pas, en effet, que les services traitant des données confient l'installation des rustines et des mises à jour à l'exploitant externe; souvent, ce dernier a l'obligation d'attendre qu'elles aient été testées et validées par l'entreprise qui a développé l'application. Pour bénéficier des améliorations souhaitées, les services traitant des données doivent donc préalablement confier à cette entreprise le mandat de procéder aux tests nécessaires et les financer.

Le Conseil-exécutif a approuvé une dépense unique de CHF 1,9 million pour la mise en place et l'utilisation de l'infrastructure cryptographique Admin-PKI, que la Confédération a rendu obligatoire dans le but de sécuriser l'accès à ses applications spécialisées. Dès 2008, les dépenses annuelles périodiques excéderont CHF 200 000. De plus, deux ou trois postes à plein temps devront être créés à la mi-2008 pour l'exploitation du service central cantonal chargé d'émettre les certificats (autorité locale d'enregistrement).

(Cf. ch. 2.3 au sujet du poste nouvellement créé de délégué à la sécurité informatique.)

3.1 Consignes en matière de sécurité informatique

Le délai imparti par le Conseil-exécutif pour remanier les consignes de sécurité informatique (fin 2005) n'a toujours pas été respecté. Les documents détaillés qu'a élaborés l'Office d'informatique et d'organisation devraient être adoptés au début de 2007, en même temps que la nouvelle Stratégie TIC 2007.

L'Office d'informatique et d'organisation élabore en permanence des instructions concernant des domaines bien précis. Durant l'exercice, il a rédigé à l'attention des Directions et de la Chancellerie d'Etat un modèle d'instructions sur l'utilisation des outils informatiques mobiles.

3.2 Sicherheit von E-Mail

Im Projektabschlussbericht zum Projekt BEMAIL III wird für ein sicheres E-Mail über Internet empfohlen, Postfix einzusetzen und die Option zur Verschlüsselung des Mailverkehrs zwischen den Mailrelays zu verwenden. Das setzt voraus, dass beide Partner diese Option unterstützen. Auch wenn diese Möglichkeit verwirklicht wird, kann der Benutzer von BEMAIL nach wie vor nicht davon ausgehen, eine Mailübertragung erfolge verschlüsselt. Das Übertragen besonders schützenswerter Daten per Mail ist damit unzulässig. An den diversen Weiterbildungsveranstaltungen hat sich gezeigt, dass sich die Praxis über diese Vorgabe hinwegsetzt. Die damit eingegangenen Risiken sind erheblich.

(Zum Einsatz der Admin-PKI s. 3. Zur Regelung des elektronischen Verkehrs mit den Gerichtsbehörden und der Verwaltung besteht ein Auftrag zum Erlass eines kantonalen Gesetzes).

4 Informatikprojekte

Zum Informatikprojekt Patienten-Data-Managementsystem für die Intensivpflegeabteilung wurde von der Spital-Thun-Simmmental AG kein Datenschutzkonzept ausgearbeitet. Es erstaunt, dass gerade Bearbeiter von heiklen medizinischen Daten die Vorgabe des Regierungsrates, Informatikprojekte ab CHF 100'000 nur mit einem Datenschutzkonzept zum Ausgabenbeschluss zu unterbreiten, missachten.

4.1 Betreute Projekte

Folgende im Vorjahr zurückgestellte Datenschutzkonzepte zu Informatikprojekten konnten 2006 geprüft werden: E-VAS JP (Ersatz für das Veranlagungssystem für juristische Personen der Steuerverwaltung), TaxMe-Portal (Internetzugang des Bürgers auf seine Steuerdaten und Infrastruktur für weitere E-Governmentanwendungen), QST 2 (Ersatz der Applikation Quellensteuer der Steuerverwaltung) und FACTScience (organisatorische und administrative Verwaltung und Planung des Dekanats und der Studienplanung der medizinischen Fakultät). Ein Datenschutzkonzept unterbreiteten die Projektleitungen für die Projekte FMS (Facility Management System des Amtes für Grundstücke und Gebäude), GEODAT-Public des Amtes für Geoinformation (webbasiertes System, mit dem kantonale Geoinformationen in Form von Karten im Internet publiziert werden können) und LoSpo (Erneuerung der Software für die Verwaltung des Lotteriede- und Sportfonds sowie die Erteilung von Lottobewilligungen des Amtes für Migration und Personenstand). Für diese Datenschutzkonzepte wurden bereits die neuen, noch nicht verabschiedeten Sollvorgaben zur Infor-

3.2 Sécurité du courrier électronique

Le rapport final concernant le projet BEMAIL III recommande, dans un souci de sécurité, de recourir au logiciel Postfix et d'utiliser l'option du cryptage du courrier électronique entre les relais de messagerie. Cela présuppose toutefois l'accord des deux partenaires. Même en cas de concrétisation de cette recommandation, les utilisateurs de BEMAIL ne pourront toujours pas partir du principe que leurs courriels sont cryptés. Par conséquent, le transfert électronique de données particulièrement dignes de protection reste interdit. A l'occasion des divers cours de perfectionnement, il s'est avéré que dans la pratique, les utilisateurs font fi de cette consigne, et prennent ainsi des risques considérables.

(Cf. ch. 3 s'agissant de l'utilisation d'Admin-PKI. En ce qui concerne la réglementation du courrier électronique échangé avec les autorités judiciaires et l'administration, le mandat d'édicter une loi cantonale a été décerné.)

4. Projets informatiques

Le groupe hospitalier Thoune-Simmmental SA n'a pas élaboré de schéma de protection des données pour son projet de gestion des données des patients séjournant dans l'unité de soins intensifs. Il est surprenant de constater que des entités appelées à traiter des données médicales particulièrement sensibles ne respectent pas la consigne du Conseil-exécutif selon laquelle les demandes d'autorisation de dépense pour tous les projets informatiques portant sur un montant supérieur à CHF 100 000 doivent impérativement être accompagnées d'un schéma de protection des données.

4.1 Projets suivis par le Bureau

Après un report d'une année, le Bureau a pu procéder à l'examen des schémas de protection des données des projets informatiques suivants: E-VAS JP (remplacement du système de taxation des personnes morales de l'Intendance des impôts), portail TaxMe (accès Internet du citoyen à ses données fiscales et infrastructure pour d'autres applications de cyberadministration), QST 2 (remplacement de l'application de l'Intendance des impôts concernant l'impôt à la source) et FACTScience (gestion et planification du Décanat sous les angles organisationnel et administratif ainsi que planification des études à la Faculté de médecine). Des schémas de protection des données ont été présentés par les directions de divers projets informatiques: FMS (système de gestion de l'entretien de l'Office des immeubles et des constructions), GEODAT-Public (système de l'Office de l'information géographique permettant de publier différentes informations géographiques cantonales sur Internet, sous forme de cartes) et LoSpo (remplacement du logiciel de l'Office de la population et des migrations destiné à la gestion du Fonds de

matiksicherheit als Basis genommen. Damit lassen sich auch die bisherigen Vorgaben erfüllen, so dass diesem Vorgehen nichts entgegensteht. Das gilt insbesondere auch für das Projekt LoSpo. Hier zeigte die neu vorgesehene Voranalyse, dass keine exponierten Datenbearbeitungen erfolgen. Das Ausarbeiten einer Analyse genügte und auf ein detailliertes Datenschutzkonzept konnte verzichtet werden. Für OPTIMO (Optimierung der Mobilisierung der Kantonspolizei Bern mit Zentralisierung der Alarmierung der Wehrdienste) ist eine Verfügbarkeit rund um die Uhr sicherzustellen. Die informatiktechnischen Kenntnisse der Datenschutzaufsichtsstelle genügen nicht um zu beurteilen, ob die getroffenen technischen Massnahmen diesem Anspruch genügen. Die Spitäler Bernplus, Regionalspital Emmental und Aarberg reichten ein Datenschutzkonzept für ein Klinikinformationssystem ein. Das Spitalzentrum Biel unterbreitete ein Datenschutzkonzept für ein zentrales Bildarchiv. Für das Regionalspital Emmental war das Datenschutzkonzept für den Ersatz des Serrerraums zu überprüfen. Die vom Spitalamt für alle Spitäler ausgearbeiteten Grundlagenpapiere (Rahmendatenschutzkonzept) haben sich bewährt.

5 Internet und E-Government

(S. zum Informatikprojekt TaxMe-Portal der Steuerverwaltung und zu GEODAT-Public: 4.1; zur Prüfung der Anwendung Beurteilung 04: 2.4).

Publizieren Behörden Daten unzulässigerweise auf Internet, ist es sehr schwierig, diese Publikationen aus dem Internet wiederum vollständig zu entfernen. Die von Suchmaschinen ständig und sofort erstellten Kopien stehen auch nach dem Entfernen des Originaldokumentes noch zur Verfügung. Für die Betroffenen kann dies einschneidende Wirkungen haben (s. 8).

6 Gesetzgebung

6.1 Schengen/Dublin

Vom Zwischenbericht der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion an den Regierungsrat betreffend Umsetzung Datenschutz Schengen/Dublin nahm der Regierungsrat Kenntnis. Den Anträgen dieses Berichtes stimmte er zu. Er erteilte der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion den Auftrag, bis Ende 2008 das Datenschutzgesetz zu überarbeiten. Im revidierten Gesetz sollen eine Rechtsmittelmöglichkeit der Datenschutzaufsichtsstelle bei abgelehnten Empfehlungen, die Kostenlosigkeit von Auskünften und eine nähere Regelung des grenzüberschreitenden Datenverkehrs neu umschrieben werden. Es ist vorgesehen, dass die im Spitalver-

loterie et du Fonds du sport ainsi qu'à l'octroi des autorisations de loterie). Les schémas en question ont été établis sur la base des nouvelles consignes de sécurité informatique non encore approuvées, mais rien ne s'oppose à une telle démarche puisqu'elle garantit en particulier le respect des consignes en vigueur. Cette remarque vaut notamment pour le projet LoSpo: l'analyse préliminaire nouvellement prescrite a montré qu'aucune donnée sensible n'était traitée, de sorte qu'il a été possible de renoncer à l'élaboration d'un schéma détaillé au profit d'une simple analyse. Dans le cas d'OPTIMO (optimisation de la mobilisation de la Police cantonale bernoise, avec alerte centralisée des corps de sapeurs-pompiers), il s'agit de garantir une disponibilité 24 heures sur 24. Les connaissances informatiques du Bureau ne suffisent pas à déterminer si les mesures techniques prises à cet égard sont suffisantes. Les centres hospitaliers régionaux Bernplus et Emmental ainsi que l'hôpital d'Aarberg ont soumis au Bureau un schéma de protection des données pour un système d'informations cliniques, tandis que le Centre hospitalier de Bienne a présenté un tel schéma pour des archives centrales d'images médicales. Dans le cas de l'hôpital régional de l'Emmental, le Bureau a été appelé à examiner le schéma de protection des données pour le remplacement du local du serveur. Le schéma de protection des données général élaboré par l'Office des hôpitaux a fait ses preuves.

5 Internet et cyberadministration

(Cf. ch. 4.1 à propos du portail TaxMe de l'Intendance des impôts et du projet GEODAT-Public; cf. ch. 2.4 s'agissant de l'examen de l'application Evaluation 04).

Il est très difficile d'éliminer complètement les données que des autorités publient indûment sur Internet. En effet, les moteurs de recherche établissent immédiatement et en permanence des copies qui restent disponibles même après que l'original a été supprimé. Pour les personnes concernées, les conséquences sont loin d'être négligeables (cf. ch. 8).

6 Législation

6.1 Schengen/Dublin

Le Conseil-exécutif a pris connaissance du rapport intermédiaire de la Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques sur la mise en œuvre des accords de Schengen/Dublin dans le domaine de la protection des données, en approuvant les propositions qu'il énonce. Il a donné à la Direction précitée le mandat d'adapter la loi sur la protection des données d'ici à fin 2008. La loi révisée doit prévoir une possibilité de recours du Bureau en cas de rejet de ses recommandations ainsi que la gratuité des renseignements, et contenir une réglementation plus précise des flux transfrontières de don-

sorgungsgesetz umschriebene Datenschutzaufsicht im Spitalbereich von der Datenschutzaufsichtsstelle vorgenommen werden soll. Die Wahl der oder des Datenschutzbeauftragten soll auf 4 Jahre erfolgen. Auf Antrag des Regierungsrates soll der Grosse Rat Wahlorgan sein. Neben dem nötigen Sekretariatspersonal soll die Datenschutzaufsichtsstelle über zwei Stellen für wissenschaftliche Mitarbeitende verfügen. Der Datenschutzaufsichtsstelle soll ein eigenes Budget zustehen. Ob die Datenschutzaufsichtsstelle administrativ neu der Staatskanzlei angegliedert werden soll, lässt der Bericht offen. Unangetastet sollen aber die Datenschutzaufsichtsstellen der gemeinderechtlichen Körperschaften bleiben.

Den Anforderungen aus dem Abkommen mit der EU über die Assoziierung der Schweiz an Schengen/Dublin kann mit diesen Schritten genügt werden.

6.2 Bundeserlasse

Nur wenn die Vereinigung der Schweizerischen Datenschutzbeauftragten (PRIVATIM) zu einem Bundeserlass Stellung nimmt, tut dies die kantonale Datenschutzaufsichtsstelle ebenfalls. Das betraf etwa das Bundesgesetz über Massnahmen zur Wahrung der inneren Sicherheit (BWIS), die Verordnung über Massnahmen zur Wahrung der inneren Sicherheit (VWIS, Verhinderung von Gewaltakten bei Sportanlässen) und die Verordnung über Massnahmen zur Bekämpfung der Schwarzarbeit (VOSA).

Unbenützt liefern die Referendumsfristen zum Bundesgesetz über die Harmonisierung der Einwohnerregister und anderer amtlicher Personenregister und zum Bundesgesetz über die Alters- und Hinterlassenenversicherung ab. Diese Erlasse bilden die Rechtsgrundlage für den Einsatz der neuen Versichertennummer des Bundes auch in den Kantonen (s. 6.3).

6.3 Kantonale Erlasse

Der Grosse Rat verabschiedete das Gesetz über die Harmonisierung amtlicher Register. Dieses ist unter anderem Rechtsgrundlage für die zentrale Informatikplattform für die Einwohnerkontrollen. Es sieht die ursprünglich für die Steuerpflichtigen geschaffene ZPV-Nummer als persönliche Identifikationsnummer (PIN) vor. Gestützt auf die neuen Bundeserlasse (s. 6.2) wird die neue Versichertennummer des Bundes in einer Blankoermächtigung als weitere kantonale PIN vorgesehen. Den sowohl vom Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten als auch vom Bundesamt für Sozialversicherungen gegen eine Blankoermächtigung im Gesetz vorgebrachten Bedenken hielt die Finanzdirektion ein bei Prof. Tomas Poledna eingeholtes Kurzgutachten entgegen.

Private machen zunehmend Videoaufzeichnungen auf öf-

nées. Il est en outre envisagé de confier au Bureau la surveillance de la protection des données dans le domaine hospitalier telle qu'elle est prévue par la loi sur les soins hospitaliers. La personne déléguée à la protection des données doit être élue pour quatre ans par le Grand Conseil sur proposition du Conseil-exécutif. Le Bureau doit être doté des postes de secrétaires dont il a besoin ainsi que de deux postes de collaborateurs scientifiques, et disposer de son propre budget. Le rapport laisse ouverte la question de savoir s'il convient de rattacher administrativement le Bureau à la Chancellerie d'Etat. Quant aux autorités de surveillance des collectivités de droit communal, il est prévu de les maintenir sans changement.

La révision envisagée permettra de respecter les exigences découlant de l'accord d'association à Schengen/Dublin que la Suisse a passé avec l'Union européenne.

6.2 Législation fédérale

Le Bureau ne prend position sur un acte législatif fédéral que lorsque l'association des commissaires suisses à la protection des données (PRIVATIM) le fait également. Tel a été le cas pour la loi fédérale instituant des mesures visant au maintien de la sûreté intérieure (LMSI), l'ordonnance sur les mesures visant au maintien de la sûreté intérieure (OMSI, mesures visant à empêcher les actes de violence lors de manifestations sportives) ainsi que pour l'ordonnance concernant des mesures en matière de lutte contre le travail au noir (OTN).

Aucune demande de vote populaire n'a été déposée pendant les délais référendaires concernant la loi fédérale sur l'harmonisation des registres des habitants et d'autres registres officiels de personnes d'une part, et la loi fédérale sur l'assurance-vieillesse et survivants d'autre part. Ces deux actes législatifs constituent la base légale de l'utilisation des nouveaux numéros d'assurés de la Confédération par les cantons (cf. ch. 6.3).

6.3 Législation cantonale

Le Grand Conseil a adopté la loi sur l'harmonisation des registres officiels. Il s'agit en particulier de la base légale autorisant la création d'une plateforme informatique centrale pour la tenue des registres des habitants. Cette loi fait du numéro GCP originellement prévu pour les contribuables un numéro d'identification personnel (NIP). Comme le permettent les prescriptions récemment arrêtées par la Confédération (cf. ch. 6.2), le nouveau numéro d'assuré servira lui aussi de NIP cantonal, selon une disposition qui s'apparente à une procuration en blanc. La Direction des finances a opposé une brève expertise du professeur Tomas Poledna aux réserves émises à cet égard tant par le préposé fédéral à la protection des données et à la transparence que par l'Office fédéral des assurances sociales.

fentlichem Grund. Dem Gemeinwesen fehlen rechtliche Möglichkeiten zu einer wirksamen Abwehr. Ausgeschlossen ist das Erlassen einer Verfügung. Die Datenschutzaufsichtsstelle regte daher an, im neuen Strassengesetz wirksame Abwehrmöglichkeiten vorzusehen.

Mit der Annahme einer Motion der Oberaufsichtskommission beauftragte der Grosse Rat den Regierungsrat zum Erlass eines Archivgesetzes. Dieses soll auch die E-Mail-Archivierung regeln. Die dafür eingesetzte Arbeitsgruppe hielt eine erste Sitzung ab.

Der Senat der Universität regelte im Universitätsstatut ausdrücklich, dass besonders schützenswerte Daten auf elektronischem Weg nur verschlüsselt übertragen werden dürfen. Verfügungen (etwa über Prüfungsergebnisse) sollen nach wie vor nur auf dem Postweg eröffnet werden.

Auch im Einbürgerungsverfahren richtet sich das Einholen von Informationen nach den Vorgaben des Verwaltungsrechtspflegegesetzes zur Amtshilfe. Das war zum Verordnungsentwurf über das Einbürgerungsverfahren festzuhalten. Mit der Polizei- und Militärdirektion konnte ein Ermächtigungsfeld für einbürgerungswillige Personen ausgearbeitet werden, das diese Grenzen beachtet.

Stellung nehmen konnte die Datenschutzaufsichtsstelle auch zur Änderung der Verordnung über das Grundstückdateninformationssystem GRUDIS (Einräumung neuer Zugriffsrechte) und zur Einführungsverordnung zur Eidg. Chemikaliengesetzgebung (Grenzen von Spontanmeldungen zwischen kantonalen Stellen).

(Zum Gesetzgebungsauftrag für ein Gesetz über den elektronischen Verkehr mit den Gerichtsbehörden und der Verwaltung s. 3.2).

7 Aufsichts- und Justizentscheide

7.1 Datenbekanntgabe an Krankenversicherer

Seit einem Entscheid des Eidg. Versicherungsgerichtes aus dem Jahre 2001 bestand auch bei öffentlichen Spitälern Unsicherheit über ihre Verpflichtung, Krankenversicherern Daten zu liefern. Das Eidg. Versicherungsgericht bestätigte zwar erneut, es obliege dem Versicherer, den Umfang der Datenbekanntgabe festzulegen. Es fügt jedoch an, die Verhältnismässigkeit des Datenflusses werde durch das Zwischenschalten des Vertrauensarztes sichergestellt. Der Vertrauensarzt werde dem Versicherer nur diejenigen Angaben weiterleiten, die notwendig seien um über die Leistungspflicht zu entscheiden.

Les particuliers pratiquent de plus en plus souvent la vidéosurveillance sur le domaine public, et les collectivités ne disposent pas de possibilités légales pour se prémunir efficacement contre de telles pratiques. Il est en tous les cas exclu qu'elles rendent une décision. Le Bureau a par conséquent conseillé d'inscrire des modalités de défense efficaces dans la nouvelle loi sur les routes.

En adoptant une motion de la Commission de haute surveillance, le Grand Conseil a chargé le Conseil-exécutif d'élaborer une loi sur les archives dont le champ d'application s'étendra à l'archivage des courriels. Le groupe de travail ad hoc s'est réuni pour une première séance.

Dans les statuts de l'Université, le sénat a expressément imposé l'obligation de crypter toutes les données particulièrement dignes de protection devant être transmises de manière électronique. Quant aux décisions (p. ex. résultat des examens), elles doivent continuer à être notifiées par courrier postal.

A propos du projet d'ordonnance sur la procédure de naturalisation et d'admission au droit de cité, le Bureau a dû relever que la procédure en question est soumise aux prescriptions sur l'entraide administrative de la loi sur la procédure et la juridiction administratives. Un formulaire de procuration qui respecte ces conditions a pu être élaboré avec la Direction de la police et des affaires militaires à l'attention des personnes souhaitant obtenir leur naturalisation.

Le Bureau a également pu prendre position au sujet de la modification de l'ordonnance concernant le système d'information sur les données relatives aux immeubles (GRUDIS, octroi de nouveaux droits d'accès) et de l'ordonnance portant introduction de la loi fédérale sur les produits chimiques (limites à la communication spontanée de données entre les services cantonaux).

(Cf. ch. 3.2 au sujet du mandat d'élaborer une loi concernant la réglementation du courrier électronique échangé avec les autorités judiciaires et l'administration.)

7 Surveillance et décisions de justice

7.1 Communication de données aux assureurs-maladie

Suite à un arrêt rendu par le Tribunal fédéral des assurances en 2001, les hôpitaux publics notamment étaient dans l'incertitude quant à leur obligation de communiquer des données aux assureurs. Depuis, ce même tribunal a certes confirmé qu'il appartenait à l'assureur de fixer l'étendue de la communication, en précisant cependant que la proportionnalité des flux de données était garantie par l'intervention du médecin-conseil, lequel ne transmettait à l'assureur que les indications lui permettant de déterminer son obligation de fournir des prestations.

7.2 Aufbewahrung von polizeilichen Daten nach dem Rückzug des Strafantrags

Gegenüber der Staatsanwaltschaft Basel-Stadt hielt die I. Öffentlichrechtliche Abteilung des Bundesgerichtes fest, es sei willkürlich, nach einem Rückzug des Strafantrages Erkennungsdienstliches Material nicht gleich zu vernichten wie nach einem Freispruch. Wie nach einem Freispruch könne das Verfahren beim Rückzug des Strafantrages nicht wieder aufgenommen werden. Diese Rechtsprechung wird auch im Kanton Bern zu beachten sein.

7.3 Aufbewahrung von Videoaufzeichnungen

Zum Polizeireglement der Stadt St. Gallen hielt das Bundesgericht fest, Videoaufnahmen von Überwachungskameras im öffentlichen Raum dürften bis zu 100 Tagen aufbewahrt werden. Vorab mit Blick auf die Feststellung von Vandalenakten ging man bisher von wesentlich kürzeren Aufbewahrungsfristen aus. Das neue Urteil wird bei der Ausarbeitung eines Musterreglementes zur Videoüberwachung zu berücksichtigen sein (s. 1.1).

8 Aufsichtsrechtliche Rückfragen

Neu erteilt das Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt Parkkarten an behinderte Personen. Die ärztliche Bestätigung der Beeinträchtigung genügt hierzu. Angaben zur Diagnose sind nicht erforderlich. Dagegen ist es zulässig, dass das Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt bei Gesuchstellern mit Fahrausweis die Fahrfähigkeit von Amtes wegen überprüft. Das Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt passte seine Formulare entsprechend an. Gleiches stellte das Kantonsarztamt in Aussicht. Gegenüber Personen, die in einer Betäubungsmittelsubstitutionstherapie stehen, wird es künftig nicht mehr verlangen, dass für die Ferienmitgabe von Betäubungsmitteln die Kopie einer Buchungsbestätigung und der Billette vorgelegt werden muss.

(Für die Publikation von Personendaten auf Internet s. 5).

9 Gemeinderechtliche Körperschaften

Das bei Wintersportanlagen bekannte elektronische Zutrittssystem setzt eine Gemeinde zur Zutrittskontrolle in ein Schwimmbad ein (Skidata). Eine kommunale Bibliothek stattet ihre Bücher mit RFID-Chips aus. Kommunale Datenbearbeitungen sind somit durchaus anspruchsvoll. Dem trägt die Einwohnergemeinde Worb Rechnung. Sie wurde als erste bernische Gemeinde mit dem Datenschutzgütesiegel GoodPriv@cy zertifiziert (s. 2.2). In andern Gemeinden sind aber immer noch elementare Datenschutzfragen

7.2 Conservation de données de la police après le retrait d'une plainte pénale

La première Cour de droit public du Tribunal fédéral a indiqué que, contrairement à l'avis du Ministère public du canton de Bâle-Ville, il était arbitraire de ne pas détruire immédiatement du matériel anthropométrique après le retrait d'une plainte pénale. Selon elle, il convient au contraire d'agir comme si l'on était en présence d'un acquittement car dans les deux cas, la reprise de la procédure est exclue. Cette jurisprudence devra être observée dans le canton de Berne également.

7.3 Conservation d'enregistrements vidéo

Le Tribunal fédéral a relevé à propos du règlement de la police municipale de Saint-Gall que les enregistrements vidéo provenant de caméras de surveillance installées sur le domaine public pouvaient être conservés pendant 100 jours. Avant cela, on admettait une durée de conservation nettement inférieure, au motif que de tels enregistrements servaient surtout à constater des actes de vandalisme. Il s'agira de prendre ce nouvel arrêt en considération lors de l'élaboration d'un modèle de règlement sur la vidéosurveillance (cf. ch. 1.1).

8 Interventions de l'autorité de surveillance

L'Office de la circulation routière et de la navigation délivre désormais des cartes de stationnement aux personnes handicapées. A cet égard, une attestation médicale relative au handicap sans précision du diagnostic est suffisante. La capacité de conduire des requérants détenteurs d'un permis peut par contre faire d'office l'objet d'un examen. L'Office de la circulation routière et de la navigation a adapté ses formulaires en conséquence. L'Office du médecin cantonal a promis de faire de même: il n'exigera plus, à l'avenir, que les personnes toxicodépendantes suivant un traitement de substitution produisent la copie d'une attestation de réservation et de billets pour obtenir les produits thérapeutiques dont elles auront besoin en vacances.

(Cf. ch. 5 s'agissant de la publication de données personnelles sur Internet.)

9 Collectivités de droit communal

Une commune contrôle les entrées à la piscine au moyen du système électronique d'accès aux remontées mécaniques utilisé dans de nombreux domaines skiables (Skidata). Une bibliothèque communale équipe ses livres de puces d'identification par radiofréquence. Ces exemples illustrent à quel point le traitement de données par les communes peut être délicat. Worb en a pleinement pris conscience: elle est la première commune bernoise à avoir obtenu le label GoodPriv@cy (cf. ch. 2.2). Dans d'autres

zu klären. So war etwa festzuhalten, dass dem Pfarrer in der Sozialhilfekommision kein Anwesenheitsrecht zukommt, wenn er nicht gewähltes Mitglied ist.

Nehmen private Träger regionale Aufgaben wahr, ist nicht selten unklar, welche Datenschutzaufsichtsstelle zuständig ist. Solche Zuständigkeitsfragen stellten sich etwa für Stiftungen als Träger von Bibliotheken oder für Spitexvereine.

Datenschutzkonzepte für Informatikprojekte sind auch für Gemeinden nützlich. Erstmals unterbreitete eine Gemeinde ihrer Aufsichtsstelle ein Datenschutzkonzept für ein Informatikprojekt der Einwohnerkontrolle.

(Zur Beibehaltung der kommunalen Datenschutzaufsichtsstellen nach Schengen/Dublin s. 6.1; zur Videoüberwachung von öffentlichen Plätzen s. 1.1 und 6.3).

10 Berichtspunkte des Vorjahres

(S. 1.1: Videoüberwachung; 6.1: Assoziierung an Schengen/Dublin; 4.1: inzwischen aufgearbeitete Datenschutzkonzepte; 3.1: noch nicht erarbeitete Sollvorgaben für die Informatiksicherheit).

10.1 Betriebsbewilligung für die Datenbearbeitungssysteme der Kantonspolizei

Zum Bewilligungsentwurf für das System VICLAS hielt die Datenschutzaufsichtsstelle fest, dem System fehle die erforderliche Rechtsgrundlage.

Zur Fernüberwachung von Lichtsignalen (mit Digitalkameras zur Geschwindigkeitsüberwachung und zur Erfassung von Rotlichtmissachtungen) und zum Informatikprojekt Metamorphose UVEK (Online-Zugriff der Kantonspolizei auf die Datenbank des Dienstes für besondere Aufträge des UVEK zur Überwachung des Post- und Fernmeldeverkehrs) fehlt eine Betriebsbewilligung nach wie vor.

10.2 RAI-Home-Care

Wie Heimbewohner werden auch Klienten der Spitexdienste zur Kostenabrechnung mit einem elektronischen Beurteilungssystem eingestuft. Den Einsatz dieses Systems nahm der kantonale Spitexverband zum Anlass, generelle Vorgaben zum Datenschutz zu machen. Eine Datenschutzrichtlinie, ein Klientenmerkblatt und ein Bestätigungsblatt des Klienten konnten bereinigt werden.

communes, les questions de protection des données sont parfois de nature élémentaire. Ainsi, il a fallu préciser que le pasteur n'a pas le droit d'assister aux séances de la commission de l'aide sociale dont il n'est pas un membre élu.

Lorsque des organismes responsables privés accomplissent des tâches à l'échelle régionale, il n'est pas rare que l'autorité de surveillance en matière de protection des données ne soit pas clairement définie. Des questions de compétence se posent en particulier dans le cas de fondations responsables de bibliothèques ou de services d'aide et de soins à domicile.

Les schémas de protection des données sont également utiles au niveau communal. Pour la première fois, une commune a soumis un tel schéma à son autorité de surveillance, à propos d'un projet informatique du contrôle des habitants.

(Cf. ch. 6.1 au sujet du maintien des autorités communales de surveillance après la mise en œuvre des accords de Schengen/Dublin, ainsi que les ch. 1.1 et 6.3 à propos de la vidéosurveillance du domaine public.)

10 Points abordés dans le rapport précédent

(Cf. ch. 1.1: vidéosurveillance; 6.1: association à Schengen/Dublin; 4.1: schémas de protection des données traités au cours de l'exercice; 3.1: consignes en matière de sécurité informatique devant encore être remaniées.)

10.1 Autorisation d'exploiter les systèmes de traitement des données de la Police cantonale

Après avoir pris connaissance du projet d'autorisation concernant le système ViCLAS, le Bureau a relevé l'absence des bases légales nécessaires.

Une autorisation d'exploiter fait toujours défaut s'agissant tant du système informatique de surveillance à distance, par caméras numériques, des signaux lumineux (respect des feux rouges) et des limitations de vitesse, que du projet Metamorphose du DETEC (accès en ligne à la banque de données du Service des tâches spéciales du DETEC, auquel incombe la surveillance de la correspondance par poste et télécommunication).

10.2 RAI-Home-Care

Les besoins des clients des services d'aide et de soins à domicile sont évalués selon un système spécifique en vue du décompte des dépenses, comme cela se pratique pour les personnes âgées résidant en institution. L'Association cantonale bernoise d'aide et de soins à domicile a édicté des consignes générales en matière de protection des données à l'occasion de l'introduction de ce système. Le Bureau a pu apporter quelques adaptations aux directives

10.3 Löschungen in der DNA-Profildatenbank

Das Bundesrecht gibt vor, dass Einträge in der zur Strafverfolgung geführten DNA-Profildatenbank des Bundes von Amtes wegen zu löschen sind. Die kantonale DNA-Profilverordnung legt fest, wer für diese Löschung verantwortlich ist. Die Kriminalabteilung der Kantonspolizei erstellte ein Formular, das den Originalakten beizulegen ist und die Löschung sicherstellen soll. Der Dienstbefehl „Erkennungsdienstliche Behandlung von Personen“ muss noch angepasst werden. Zudem fehlt ein vom Obergericht in Aussicht gestelltes Kreisschreiben. Nur mit erheblichem Aufwand wird schliesslich die vorgegebene Löschung altrechtlicher Fälle umzusetzen sein.

10.4 Fehlende Datenlöschung im Geschäftskontrollsystem TRIBUNA der Gerichte

Eine externe Kontrollstelle stellte die fehlende Löschung vor zwei Jahren fest. Das Obergericht hat zur Behebung des Mangels eine Arbeitsgruppe eingesetzt. Verbesserungen sind noch nicht umgesetzt.

11 Besonderes

11.1 Zu weit gehende Zugriffe in der Informatikanwendung LINIS

Bei der Behandlung des Datenschutzkonzeptes für das Facility-Management-System des Amtes für Grundstücke und Gebäude stellte die Datenschutzaufsichtsstelle fest, dass alle Intranet-Benutzer der kantonalen Verwaltung Zugriff auf das System LINIS hatten. Im System LINIS werden die Daten aus Miet- und Pachtverträgen bearbeitet. Das Amt für Grundstücke und Gebäude hat diesen zu weitgehenden Zugriff umgehend ausgeschaltet.

12 Antrag

Der Regierungsrat beantragt dem Grossen Rat vom vorliegenden Bericht 2006 der Aufsichtsstelle für Datenschutz gemäss Artikel 37 des Datenschutzgesetzes Kenntnis zu nehmen.

10. Januar 2007

Der Datenschutzbeauftragte: *Siegenthaler*

relatives à la protection des données, à la notice destinée aux clients et au formulaire d'attestation du client.

10.3 Effacement des profils d'ADN dans la banque de données

Le droit fédéral impose l'effacement d'office des profils d'ADN enregistrés à des fins de poursuite pénale dans la banque de données que gère la Confédération. L'ordonnance cantonale sur les profils d'ADN précise les compétences en matière d'effacement. Au sein de la Police cantonale, la division de la police judiciaire a établi un formulaire ad hoc devant être joint au dossier original. L'ordre de service "Identité judiciaire (IJ); mesures signalétiques" doit quant à lui être encore adapté. De plus, la circulaire promise par la Cour suprême fait encore défaut. Enfin, l'effacement – lui aussi obligatoire – des profils enregistrés selon l'ancien droit ne manquera pas d'occasionner un travail considérable.

10.4 Non-effacement des données dans le système de contrôle des affaires des tribunaux TRIBUNA

Il y a deux ans, un service de contrôle externe avait relevé que les données n'étaient pas effacées du système. La Cour suprême a institué un groupe de travail dans le but de combler cette lacune. Aucune amélioration n'a encore été apportée à ce jour.

11 Cas particuliers

11.1 Droit d'accès trop étendu à l'application informatique LINIS

En examinant le schéma de protection des données du système de gestion de l'entretien adopté par l'Office des immeubles et des constructions, le Bureau a constaté que tous les utilisateurs d'Intranet au sein de l'administration cantonale avaient accès au système LINIS de traitement des données des contrats de bail à loyer et de bail à ferme. L'office concerné a immédiatement remédié à ce problème.

12 Proposition

Le Conseil-exécutif propose au Grand Conseil de prendre connaissance du présent rapport d'activité 2006 du Bureau pour la surveillance de la protection des données conformément à l'article 37 de la loi sur la protection des données.

10 janvier 2007

Le délégué à la protection des données: *Siegenthaler*

